Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Vully	NCE
CLUB 2	Murist/Montet Black Tigers	NCE

Lieu / Ort / Location / Luogo	Sugiez	Date / Datum / Date / Data	10.12.2016
Start / Beginn / Début / Inizio	14:00	End / Ende / Fin / Fine	15:40
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	NVC151		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	40

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorename / Vorname / No Lic. / Tess. / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	3539	SA NOGUEIRA Tiago	
Official scorer / Marqueur	2631	LOUP Joël	
Referee 1 / Arbitre 1	2982	SCHORNOZ Kellian	
Referee 2 / Arbitre 2	3004	STETTLER Aymeric	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	1
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	4	0
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	0
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
7	1

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Vully

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Vully

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
64	C	PELLET Corentin				3951
61	A	TOM Mao				3960
86	G	Schmutz Romain	X	X	X	RLH
	G					
94		BOUDUBAN Ethan				3961
74		SCHMUTZ Damien				4047
96		STOLL Alan				4024
20		DERRON Kevin				3954
57		HADFI Sofiane				4052
53		COULET Fanny				16721
7		SIFFERT Samy				3993
62		PELLATON Loris				4037
95		GUILLAND Mathieu				3956

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	16720
	BOUDUBAN Yvan		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
16:50	95	74	1				
24:55	61	7	2				
27:11	20	96	3				
35:13		94	4				
39:36	95	61	5				
47:20	20	53	6				
53:56	61	62	7				
				TOTAL			7
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende / Fin / Fine	code
09:30	61	2	00:00	11:11	G1
46:59	61	2	00:00	48:59	G1
TOTAL				4 min	

2 Murist/Montet Black Tigers

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
25	C	PAUCHARD Mathias				3987
93	A	LOSEY Bryan				3976
69	G	JOUSSON Jimmy	X	X	X	3973
	G					
66		PAUCHARD Quentin				3986
77		DE HUU Niels				16751
72		LUVISOTTO Marco				16754
9		SHIJAKU Florent				3831
23		LOSEY Adrien				3979
78		MEHMETAJ Ziad				16758

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	1412
	MONNERON Gaëtan		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
11:11	25	78	1				
				TOTAL			1
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende / Fin / Fine	code
07:09	72	2	00:00	09:09	E
11:41	78	2	00:00	13:41	D
50:19	78	2	00:00	52:19	A
52:20	93	2	00:00	53:56	B1
TOTAL				8 min	